

ekološko-ribolovne cone, ki se nanaša na naslednje toèke: na suvereno pravico raziskovanja in izkorišèanja morja, ohranitev in gospodarjenje z •ivimi naravnimi bogastvi voda tudi izven meja hrvaškega teritorialnega morja ter na jurisdikcijo glede znanstvenega raziskovanja morja ter zašeite in ohranitve morskega bogastva. Odloèitev je bila sprejeta na predpostavki, da Slovenija nima izhoda na odprto morje. Na odloèitev Hrvaške se je še isti dan odzvalo slovensko zunanje ministrstvo in ob•alovalo enostransko odloèitev Zagreba. Ta je namreè v izrazitem nasprotju z evropskim naèinom dogovarjanja in sporazumnega ukrepanja ter varovanja Sredozemskega morja. Na hrvaško razglasitev ekološko-ribolovne cone se je z

ob•alovanjem odzvala tudi Evropska komisija. Poudarila je, da bi bilo bolje, da se v Zagrebu ne bi odloèili za enostransko ukrepanje, temveè bi se posvetovali s sosednjimi dr•avami, tudi Slovenijo. V naslednjih dneh so se vrstile izjave politiènih strank, civilnih organizacij in tudi drugih ustanov, ki so obsojale dejanje hrvaške. Tudi italijanska vlada ne odobrava enostranske razglasitve ekološko-ribolovnega pasu, zato se je s slovensko vlado dogovorila o skupnem opominu Hrvaški, ki ga bo podprla tudi Evropska zveza. Hrvaška odloèitev je še teje razumljiva zato, ker bo prihodnji mesec v Benetkah potekala mednarodna konferenca o zašeiti Sredozemskega morja v celoti, na kateri bodo sodelovale vse dr•ave obmoèja.



p. Janez Tretjak, OFM
HOLY FAMILY SLOVENIAN MISSION
51 Young Ave
WEST HINDMARSH SA 5007
Tel.: (08) 8346 9674
Fax: (08) 8346 2903
E-mail: tretjakj@picknowl.com.au

Sv. družina Adelaide

PRVO NEDELJO V MESECU SEPTEMBRU, ko obhajamo praznik naših oèetov, je bil med sveto mašo sprejet v **družino Bo•jih otrok Christian Peter PERSICO**. Mama Lojzka, rojena Rant in oèe Gino Persico. Botra sta bila Vinko Lipovac in Daniela Persico. Staršem iskrene èestitke, malemu Christijanu pa zdravja, da bi rastel v modrosti pri Bogu in ludeh!

Praznik naših oèetov smo lepo praznovali. Med sveto mašo smo se spomnili naših •ivih in pokojnih oèetov. Po maši je bil kratek program za naše oèete, pripravila ga je gospa Stanka Sintiè s sodelavci, •ene pa so pripravile okusno kosilo za vse in so nas lepo postregle.

Program, ki ga je pripravila naša kulturna sodelavka, je bil prisrèeno sprejet, èeravno so otroci govorili samo angleško, vsak je povedal nekaj o svojem oèetu, kaj mu oèe pomeni. Iz otroških ust in src izveš

samo resnico. Rosemary Poklar je prebrala presunljiv dogodek iz •ivljenja oèeta in sina. Vsakomur je segel v srce in marsikdo je imel orošeno oko ob spominu na svojega oèeta in svojo dru•ino. Hvala vsem za lep dan!



Praznovanje oèetovskega dne v cerkvi Svete Dru•ine.

Na drugo nedeljo v mesecu septembru smo praznovali **rojstni dan gospe Marijane FRANK**. Praznovala je **90. rojstni dan**. Pred nekaj leti smo nad vse slovesno praznovali isti rojstni dan mo•a dr. Stanislava, ki je •e pokojni. Nedeljo za nedeljo rada prihaja v našo cerkev in jo tudi finanèeno podpira. Ob njenem rojstnem dnevu smo se je pri sveti maši spomnili z molitvijo, po maši smo ji èestitali s šopkom ro•, nato nas je vse pogostila s pecivom in kavo. Seveda tudi slavnostne torte ni manjkalo. Gospa Frankova je dobra kuharica in zna kljub visokim letom speèi èudovit "štrudelj" iz sladkega zelja. Ee ne verjamete, pridite v Adelaido k patru in se boste preprièali.

Gospa Marijana Frank, prisrène èestitke za Vaš visoki jubilej! (Èestitke tudi iz Melbourn!)

Na ro•novensko in Franèiškovo nedeljo, 5. oktobra, kot je bilo •e objavljeno v Mislih je bila **slovenska sveta maša na spomladanskem pikniku v Sandy Creeku**. Vremenska napoved je bila: plohe. Vendar je Bog poskrbel s soncem. Bil je èudovit dan, sonce in pa prijazni ljudje. Ob 11. uri smo se zbrali v veliki, lepo pripravljeni obednici (pripravil jo je klubski odbor, oltar pa Marija in Jo•e Vuzem). Z vsem dostojanstvom in sodelovanjem pri sveti maši in ljudskim petjem. Vsakemu, ki se je udele•il piknika in svete maše, verjetno ni bilo •al. Tu se je pokazalo, kaj vse lahko naredimo, èe je sloga in razumevanje. Naj bi sveta maša vse dobro misleèe še bolj povezala v prijetno skupnost. In takih sreèanj si vsi iskreno •elimo. Èe bomo povezani med seboj in, èe bomo sodelovali, se nam ni treba



Slavljenka Marijana Frank s hèerko Alenèico in zetom Johnom, p. Janezom in Rosemary Poklar.

bati, da se bomo utopili v tujem svetu. Iskrena zahvala gospodu predsedniku kluba g. Ernestu Orlu in odboru slovenskega kluba za povabilo in tako lepo sodelovanje! Upam, da do•ivimo prijeten piknik, kjer se bomo nau•ili sve•ega zraka in prijateljskega sreèanja tudi prihodnje leto!

Bli•a se mesec november, ko radi obišèemo domove naših rajnih. Kakor vsako leto bodo tudi letos molitve na pokopališèih. Tako se bomo zbrali **1. novembra ob 11. uri na Chantelhamskem pokopališèu. V nedeljo, na praznik vernih duš pa ob 12. uri na Enfieldskem pokopališèu. V nedeljo, 9. novembra, na Senteniel Park pokopališèu**. Podrobnosti bodo objavljene v Oznanilih. Na vernih duš dan, v nedeljo, bomo zveèer ob 6.30 molili vse štiri dele ro•nega venca v naši cerkvi za naše rajne starše, sorodnike in dobrotnike. Za vse, kar so za nas storili za naše starše, ki so nam podarili •ivljenje in skrbeli za nas in vsem, ki so nam stali ob strani ter nam pomagali v •ivljenju, se lahko z molitvijo zahvalimo.

Vabim vas k molitvi za naše rajne!

Verouk za naše prvoobhajance in birmance je vsako drugo in èerto nedeljo v mesecu! Starši, ne pozabite na versko vzgojo vaših otrok! Navadno dobro poskrbimo za vsestransko izobrazbo, športno in glasbeno napredovanje in izobrazbo naših otrok, v verskem pogledu pa so navadno kot odrasli mo•je in •ene še vedno v otroških "boklecah". Poskrbite starši, da se bodo tudi versko razvijali!

p. Janez





p. **Ciril A. Božič, OFM**
Marija Anžič, laična misijonarka
S.CYRIL&METHODIUS SLOVENIAN MISSION
Baraga House, 19 A'Beckett Street
PO BOX 197, KEW VIC 3101
Tel.: (03) 9853 7787
Mobile: 0412 555 840 Fax: (03) 9853 6176
E-mail: ciril@infoxchange.net.au
DOM POÈITKA - MOTHER ROMANA HOME

Sv. Ciril in Metod Melbourne

V sredo, 24. septembra, smo obhajali praznik blaženega Antona Martina Slomška, zadnja nedelja v septembru pa je bila SLOMŠKOVA NEDELJA. Pri sveti maši je pel pevski zbor Slomškove pesmi. Pretekli sta že dve leti, kar smo v Yarra Ranges posadili sadiko najstarejše vinske trte na svetu z mariborskega Lenta. Lepo pomladansko vreme, sicer precej vetrovno, je na McWilliams posestvu v Sevillu privabilo okrog 350 ljudi. Koordinator projekta Stara vinska trta Vinko Rizmal je s sodelavci organiziral kulturno in pravo ljudsko slavlje.

V sredo, 1. oktobra, smo zaèeli ro•novenski mesec. Leto od lanskega oktobra do vkljueno letošnjega oktobra je LETO RO•NEGA VENCA. Ro•ni venec molimo ob petkih ob 7.15 zveèer, ob nedeljah pred mašo ter ob torkih ob 10. uri dopoldne, ko se zbira k molitvi molitvena skupina. Pri nedeljskih mašah v septembru in oktobru je naš akolit Chris McKean govoril v angleščini o skravnostih ro•nega venca. Pouèno in koristno za mlajše in starejše.

POTOVANJE NA 29. mladinski koncert: Lidija Bratina je lepo organizirala naše potovanje. Iz Melbourna smo odpotovali z avtobusom v èetrtek, 2. oktobra, ob 7.10 zjutraj. Ob 7.05 zveèer smo bili že v Merrylandsu, kjer so nam pripravili zelo okusno veèerjo. Vsi dnevi v Sydneyu so bili prijetni in mladinski koncert odlièno izveden. Veè o tem pišemo posebej v tej številki Misli. Za vse gostoljubje se patroma in rojakom v Sydneyu iz srca zahvalujemo. Tako prijetno je bilo tam, da

nam avtobus kar ni hotel v•gati. Tako smo po posredovanju mehanika ob pol treh popoldne le zapustili Merrylands in ob pol dveh v ponedeljek zjutraj sreèeno prispleli v Kew.



"En hribèek bom kupil, bom trto sadil..."

Generalno èišèenje cerkve in okolice smo imeli v soboto, 11. oktobra. V ekipi so bili Tone Mikuš, Tilka in Valentin Lenko, Angelca Veedetz, Zora Kirn, Jo•e Rozman, Tone in Martin Knap, Frenk •u•ek, Bernard Brenèì, Viktor Ferfolja, Maks Kor•e. Štefan Cek je še pobarval oblogo okrog okrasnih opek, ki jo je namestil Bernard Brenèì. Novo ozvoèenje sta ta dan prièela montirati Simon Grilj in David Hvalica. Na zadnji dan septembra so oprali preprogov v dvorani, knji•nici, pisarni, pevski sobi in v štirih sobah Baragovega doma. Tako, da je vse pomladno sve•e, èisto, urejeno. Jo•ica Gerden iz Mildure pa je koncem tedna pred Slomškovo nedeljo umetniško obnovila vse kipe naših jaslic. V pripravi na jubilej je bilo zares veliko dela opravljenega na raznih podroèijih.

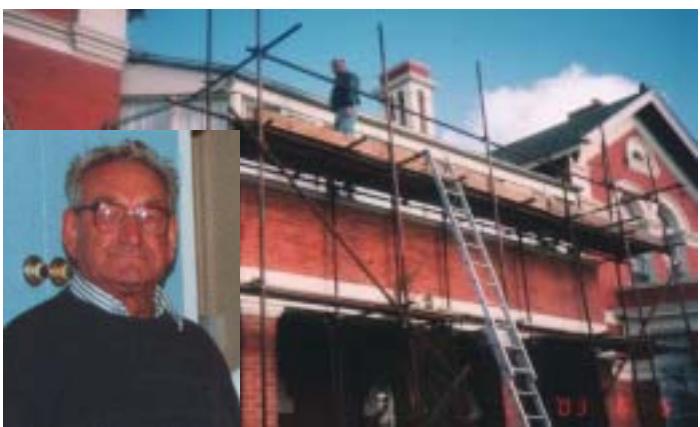
ANNUAL MASS FOR MIGRANTS AND REFUGEES je bila 12. oktobra v katedrali svetega Patrika. Ob pol treh popoldne smo v procesiji molili ro•ni venec, ob 3. uri je bila sveta maša, ki jo je vodil nadškof dr. Denis Hart. Tudi slovenske narodne noše so popestrile slovesnost. Pri ro•nem vencu je sodelovala Anica Smrdel, petje Iurške pesmi je vodil Lenti Lenko, bandere so nosili Maks Kor•e, Štefan Merzel, Jo•e Bro•iè, Franc Krenos; v narodnih nošah so jih spremljali Kara in Callum Oppelli Fergeus, Tilka Lenko, Angelca Veedetz, Marta Krenos in Milena Merzel.

PRAZNOVANJE 35. obletnice blagoslovitve naše cerkve bo na misijonsko nedeljo, 19. oktobra. Našo cerkev svetih bratov Cirila in Metoda je 20. oktobra 1968 blagoslovil koprski škof dr. Janez Jenko. Slovesno sveto mašo bo ob letošnjem praznovanju vodil ob somaševanju p. Mauricea Westa, p. Valerijana, p. Janeza in p. Cirila definitor in prokurator slovenske franèiškanske province, osebni odposlanec patra provinciala, gvardijan samostana v Kamniku pater Boris Marke•. Na predzadnji seji Pastoralnega sveta, 25. avgusta, smo dolo•ili nekaj smernic za prenovo cerkve in praznovanje. Na praznik **Marijinega rojstva, 8. septembra**, smo zaèeli z deli obnove naše cerkve. Štefan Cek in France Kravos sta v prvem tednu prenove prepleskala cerkveni strop, ograjo na kor, lesene obloge in lepotno mre•o ob vhodu v cerkev – takorekoè celotno notranjšèino cerkve. Bernard Brenèiè in Stane Debelak sta namestila leseno oblogo na stenah ob klopeh. •e v torek, 16. septembra, so Zora Kirn, Anica in Ivan Horvat, Marija Jernejèiè, Katica Hvalica, Vida Kravos in Lora Vièiè generalno oèistile cerkev in okolico. Tone



Prijetni so spomini na trude minile. Na fotografiji: Anica Markiè, Zvezdana Tavèar, Loze Markiè, ki je z mnogimi sotrudniki pred 35 leti zidal našo cerkev Kew, za katero je naredil naèert in nadzoroval gradbena dela ing. gradbeništva Branko Tavèar.

Mikuš je za 17. septembra organiziral montiranje klopi, ki jih je tapeciral Mirko Cestnik. Pri monta•i so s Tonetom sodelovali: Bernard Brenèiè, Stane Debelak, Jo•e Veedetz, Viktor Matièiè in Ivan Horvat. Ta ekipa je tudi spet pripravila dvorano. V èetrtek in petek, 18. in 19. septembra, so polo•ili lepo novo •ametno rdeèeo preprogo v prezbiteriju, pod korom in po sredini cerkve, na podobo Marije Pomagaj smo prièvrstili na novo pozlaèeni kroni in za štiri opeke zvišali njen prestol. Obnovljeni sta tudi obe kadilnici, oltarni kri• in zvonec. Simon Grilj je poskrbel za novo ozvoèenje, pomagal mu je David Hvalica, Alex Bratina pa je napeljal elektriko. Alex Bratina in Štefan Cek sta v petek, 26. septembra, namestila nove luèi po cerkvi na na koru. Vse stene cerkve so umite – delo Štefana Ceka in Franceta Kravosa ter Simona Grilja in Davida Hvalice. Bernard Brenèiè je naredil klop v spovednici, omarico v cerkvi in zakristiji za



Tudi v letošnjem letu je bilo v Kew precej obnovitvenih del. Stara hiša zahteva vsak dan kakšno popravilo. Za 35. obletnico blagoslovitve cerkve smo popolnoma prenovili njeno notranjšèino. V mesecu juniju pa se je Tone Bogoviè povzpel do strehe verande Baragovega doma in zamenjal vse •lebove ter popravil streho.

Tone ves mladosten praznuje 15. oktobra svoj 70. rojstni dan. Ker je odšel za dva meseca skupaj z •eno Olgo na dopust v Slovenijo, mu bomo nazdravili v zaèetku novembra, ko bo spet med nami. •e sedaj pa mu klièemo: Bog Te •ivi, Tone in še na mnoga zdrava, sreèna leta!

ozvoèenje, lesen zakljuèek ograje na koru ter na stranskih vratih posebna zapirala. •e prej pa je olepšal ambon. Dela so potekala izredno hitro, saj smo imeli mašo v dvorani samo drugo nedeljo v septembru. Na tretjo nedeljo smo bili •e v obnovljeni cerkvi. Nedeljsko kosilo na tretjo nedeljo v septembru je bilo okusno in v veselje vseh. Okrog 130 se je nahranilo. Hvala Jo•etu Rozmanu, Ro•ici Pirc, Tilki in Ivanu Horvat, Anici in Ivanu Horvat, Mariji in Janezu Rotar, Mihaeli in Rudiju Kolonini, èlanicam društva svete Eme.

V oznanilih in na programu radijskih postaj SBS in 3 ZZZ smo koncem septembra in v oktobru veèkrat povedali: **Hvala vsem mojstrom, sotrudnikom in dobrotnikom**, ki dobrohotno spremljate prenovo našega svetišèa. Za praznovanje vabimo vsaj 35 otrok, ki bodo v procesiji med mašo prinesli pri•gane sveèee. Vsaka bo simbolizirala eno leto. Draga Gelt in Lucija Srnec sta •e pripravili besedilo, ki bo spremljalo prinašanje sveèe. Opozorilo nas bo na pomembne dogodke leta, ki jih bo oznaèevala pri•gana sveèea. Lidiya Bratina zbira imena otrok, ki bodo sodelovali pri slovesnosti. Njen telefon je: 9700 3178. Lojze Jeriè je naredil velièosten mozaik Marije Pomagaj in skupaj s svojo •eno Ivo ga v imenu dru•ine poklonjata skupnosti ob našem praznovanju. Mozaik bomo ta dan blagoslovili in namestili v Baragovem domu. Lepo in prisrèno vas vabimo na to naše skupno slavlje. Povabite k slovesnosti tudi svoje otroke in vnuke, ki so bili v naši cerkvi kršèeni in so tukaj prejeli tudi druge zakramente. To naše praznovanje bo najprej zahvala Bogu po Mariji Pomagaj za vse milosti ter zahvala vsem, ki so in ste gradili in gradite še danes slovenski misijon svetih bratov Cirila in Metoda v Viktoriji. Na svoj naèin pa bo tudi poskušalo dati odgovor na vprašanje, ki ga pogosto zastavljajo v Sloveniji: Ali Slovenci v Avstraliji še potrebujejo slovenskega duhovnika, svojo cerkev in svoj misijon?

Po slovesnosti v cerkvi bo BBQ in domaèe razpolo•enje v dvorani. Vabljeni in dobrodošli v Kew v nedeljo, 19. oktobra, ob 10. uri dopoldne. In seveda velja to vabilo za vsako nedeljo vsakega tedna, ki nam je podarjen.

Del našega praznovanja 35. obletnice blagoslovitve cerkve pa bo tudi v torek, 2. decembra 2003. Ob 10. uri dopoldne bo vodil somaševanje izseljenskih duhovnikov, ki delujemo

v nadškofiji Melbourne, **nadškof in metropolit dr. Denis Hart**. Duhovniki bomo imeli potem sestanek z nadškofom, vse pa sem povabil še na kosilo, ki ga bodo, tako upam, z veseljem in okusom pripravile èlanice društva sv. Eme, kot pred dvema letoma. Gospodje niso pozabili, da so pri nas dobro jedli. Tudi okusna hrana in dobra postre•ba popestrita praznovanje.

MOLITVE ZA POKOJNE:

Za obisk pokopališèa in molitev za rajne v prvih osmih dneh novembra Cerkev naklanja popolni odpustek. Prav tako v vseh cerkvah in javnih kapelah na dan 1. in 2. novembra, ali prejšnjo ali naslednjo nedeljo, kdor moli vsaj oèenaš in vero in je bil pri spovedi in obhajilu ter moli po namenu sv. oèeta.

V nedeljo, 26. oktobra, bo ob 2.00 popoldne sveta maša v dvorani kluba **PLANICA** v Springvale za pokojne èlane in prijatelje. Ob 3.00 bodo molitve pri hrastu na **Springvale pokopališèu** (vogal Seventh Road in Eighth Avenue). Ob 6.00 zveèer bo sveta maša v **MORWELLU**.

V soboto, 1. novembra, je praznik vseh svetih. V Kew bo sveta maša ob 8. in 10. uri. Po deseti maši bomo šli na pokopališèe v Kew, kjer bomo molili za naše pokojne in pokropili grobove.

KEILOR POKOPALIŠÈE: Nedelja, 2. novembra, dan vernih duš. **Po deseti maši v Kew bomo šli na pokopališèe Keilor**, kjer bomo molili za pokojnega p. Bazilija, mater Romano, sestro Emo, dobrotnike, vse pokojne rojake, ki poèivajo na tem pokopališèu ali kje drugje in za naše starše in stare starše ter sorodnike, ki poèivajo v krajih, kjer smo doma. Od tam se •e ponavadi po molitvi in blagoslovu grobov napotimo na kosilo v slovenske domove: **Jadran, St. Albans in Eltham**. **Na ELTHAMU bodo ob 5.00 popoldne molitve pri znamenju**.

Uprava pokopališèa Keilor in Tobin Brothers Funeral Service nas vabita k sveti maši za naše pokojne v soboto, 8. novembra, ob 11.00 dopoldne pod šotorom na Keilor pokopališèu.

V nedeljo, 9. novembra, bo v Kew sv. maša le ob 9. uri dopoldne. Ob 11.30 bo sv. maša v GEELONGU ter po maši molitve za pokojne na zemljišèu kluba ob spominskem znamenju. Ob 5.00 popoldne bo sveta maša v ST. ALBANSU. ALBURY – WODONGA: V nedeljo, 23. novembra, na praznik Kristusa Kralja vesoljstva,

bodo molitve **ob 6.00 zveèer na pokopališeu v Wodongi ter ob 7.00 zveèer sveta maša** v cerkvi Sacred Heart, 283 Beechworth Road.

PREROJENI V KRSTU:

Liam Andrew DALZIEL, rojen 14.11.2002 v Melbournu. Mati Esther Durut, oèe Peter Dalziel. Botra sta Audra McDonald in David Beljan. V upnijski cerkvi Sacred Heart v Kew, 13.09.2003. Siena Rose KINKELA, rojena 25.07.2003 v Malvernu VIC. Mati Irene Anthona Brumen, oèe Vilim Frank Kinkela. Botra sta Susan in Roman Brumen. Sv. Ciril in Metod v Kew, 21.09.2003. Annmaree Beth BRIŠEVAC, rojena 11.05.2003 v Carltonu VIC. Mati Helen Antonia Vuèko, oèe Nikola Briševac. Botra je Vivienne Katsoulotos, prièa krsta Christine Waterson. Sv. Ciril in Metod v Kew, 28.09.2003.

ZDRU•ENI V ZAKRAMENTU SV. ZAKONA:

Joseph ŠABEC, sin Jo•eta Šabec in Jo•ice Zamernik in Amanda Rochelle McQUILLAN sta se 27.09.2003 poroèila v naši obnovljeni cerkvi v Kew. Prièi sta bila Daniel Šabec in Tiffany Jones.

Sonia Margaret ROTAR, ki je bila kršèena v naši cerkvi v Kew 19.09.1971 in Timothy Peter CARRIG sta se 4.10.2003 poroèila v cerkvi sv. Ignacija v Richmondu VIC.

O D Š L I S O :

DARINKO HAFNER, rojen 10.12.1916 v Ljubljani, je umrl v Austin Hospital v Melbournu 3. avgusta 2003. Kremiran je bil na Faulkner Crematorium. Bil je naroènik Misli in tudi njegova smrt pomeni enega naroènika manj. Hvala njegovim otrokom za sporoèilo. So•alje •eni Anne, sinovoma Stanu in Joeu z dru•inama.

RAFAEL KOREN je bil rojen leta 1933 v Borjani pri Kobaridu. Umrl je v prvi polovici septembra 2003 v Caulfieldu VIC, *je sporoèil njegov vašen Janko Filipiè.*

ZVONKA JURIÈIÈ roj. Ferjan, je umrla 14. septembra 2003 v Bronsey VIC, stara 67 let. Njena sestra nam je obljudila še ostale podatke.

So•alje vsem •alujoèim, pokojni pa naj se spoèijejo v Bo•jem miru.

ŠTEFAN VUÈKO, rojen 20. avgusta 1924 v Lipovcih v Prekmurju, je umrl 10. septembra 2003 v Wangaratti, kjer je •ivel od leta 1953. Opravljaj je poklic krojaèa, za kar se je izuèil v domovini. Slovenijo je zapustil leta 1951, ko je priboril v Avstrijo in od tam v Avstralijo leta 1952 z bratom

Alojzem. Nekaj èasa sta bila v Bonegilli, potem pa se je Štefan zaposlil v Albury kot krojaè. Od tam je odšel v Wangaratto, kjer je nekaj mesecev delal v tovarni ter nato zaèel na svoje kot krojaè. Njegov brat Alojz iz Melbourna piše: Štefana sem obiskal za rojstni dan in je bilo vse v redu. Pred petimi leti je imel srèno operacijo. Umrl je v svoji hiši za posledicami srène kapi. Štefan je redno obiskoval versko središče in sem preprièan, da je odšel pripravljen na drugi svet.

Pokopan je bil 16. septembra v Wangaratti.

**Brat Alojz Vuèko z •eno Lojzko, Greenvale VIC.
So•alje bratu Alojzu in dru•ini!**

JO•E ZORMAN iz Enfielda v Ju•ni Avstraliji sporoèa

Urednik Misli, cenjeni p. Ciril! Oglašam se Vam danes s podatki »Maticice pokojnih« in sicer kar dva:

JO•EF MATELIÈ je bil rojen v Kobaridu in je umrl 01.11.2002, star 86 let. Zapušèa •eno Anico in hèerko Mimi z dru•ino. •ivel je v Redwood Parku, S.A.

STANKO MIKLAVEC (•AGARJEV), rojen v Hrašèah pri Postojni, umrl 23.04.2003 v Port Augusti, S.A., star 74 let.

Poleg teh •alostnih novic, je moje pisanje namen poravnati naroèenino za Misli za naprej. Èe se je cena spremenila, bom pa dodal. Hvala Vam in vsem tistim, kateri zbirate in pripravljate mesec za mesecem to, kar rad prebiram •e toliko let. Bog Vas •ivi in prisrèen pozdrav!

Joe Zorman, Enfield S.A.

SPOŠTOVANI G. JO•E, hvala Vam za pismo, za naroèenino in za podatke o pokojnih rojakih. Èe Vam uspe zvedeti še rojstne podatke o pokojnih, nam sporoèite, da bodo podatki popolni. Oglasite se nam še kaj. Lepo je imeti dopisnike z razliènih koncev Avstralije, ki smo jih poselili Slovenci. Slovenski franèiškani, ki delujemo v Avstraliji, se skupaj z lajeno misjonarko Marijo Aniè, ki Misli urejuje, trudimo, da bi bile aktualne in zanimive. Naroèenina ostaja tudi za prihodnje leto 30 dolarjev, èeravno, kot sami dobro veste, se vse stvari samo dra•ijo. Tisk, internet, elektrika, servisi strojev, telefon, faks, fotografije, papir – vse to nam vedno veèa številke na raèunih. Bomo sопihali, dokler bomo mogli. Hvala Vam, g. Jo•e, in vsem dopisnikom ter dobrotnikom Bernardovega tiskovnega sklada.

p. Ciril

Po•ivimo skupnost - Ignite 2003

program 29. mladinskega koncerta

Povezovalca programa Karl in Donna Luke•iè.

1. Dayna's Action Works – Cheersquad, Sydney: All fired up! Katrina Bryce, Samantha Doak, Jade Galea, Paula Keen, Ashley Kopp, Anne Middleton, Savannah Olden, Rebekah Raducki, Sarah Walden

2. Australian Slovenian Idols – Slomškova šola, Sydney

Pri•gimo si luèke | Luèke

Jordan Covich, Brendan Dekleva, Luka Gojak, Lana Gojak, Veronika Konda, Nadia Laznik, Jessica Murko, Olivia Murko, Daniel Samsa, Nicole Samsa, Lauren Stariha, Andrew Šuber, Stephanie Šuber

3. Foklorna Skupina Iskra, Melbourne

Andrew Bratina, Adrian Butinar, Leah Fistriè, Melissa Fistriè, Michelle Fistriè (Leader), Simon Fistriè, Michele Hrvatin, Amanda Hrvatin, Dion Srkulj, Sasha Srkulj, Martin Tegelj, Stefan Tegelj, Gavin Trbanc

4. Natalie Bratina, Melbourne

Sem deklica mala vesela

5. Mathew Bratina, Melbourne

Moj oèka so mi rekli

6. Chelsea Ovijach, Sydney

I wanna be loved by you

7. Coffs Kids, NSW

Poetry reading: Tip-toe tail & A Superfamily | Folk song medley: Twinkle, Twinkle, Little Star, Aja, aja, aja, & Mi se imamo radi

Rudi Èrnèèè, Cameron Dimech, Tahlia Dimech, Justin Dimech

8. Funky Chicks 2003, Sydney

Let's get loud

Jessica Murko, Stephanie Šuber

9. Steven Ro•anc, Sydney

Rondo music (Clement) | Study (Stephen Hiller)

10. Rebecca Keen, Sydney

Only hope

11. Stephanie Toma•in, Sydney

Irish Medley Dance

12. Ro•marin pod ju•nim soncem, Moški pevski zbor, Sydney

Lipa | Eno devo le bom ljubil

Franc Danev, Uroš Ergaver (conductor), Lojze Husarek, Rudi Jaksetiè, Lojze Kmetiè, Ivan Kobal, Ivan Ko•elj, Jo•e Lah, Karl Luke•iè, Mirko Luke•iè, Lojze Magajna, Jo•e Modrijanèiè, Franc Mramor, p. Filip Rupnik, Štefan Šernek, Jo•e Šuštar

13. Proteus Anguinus, Melbourne

Oh Happy Day | People get ready

Leah Fistriè, Melissa Fistriè, Michelle Fistriè, Simon Fistriè

14. Big Bang Theory, Sydney

Kiss Me | Harder to Breathe

Lillian Danev, Martin Danev, Robert Fišer, Damijan Nemeš

15. Chrissy Mesariè & Iris Dietner – Piano Duet, Melbourne

The Ancient Gypsies | Marching Dwarfs

16. Melissa Fistriè, Melbourne

We're in Heaven – DJ Sammy

17. All Saints Slovenian Choir, Figtree/Wollongong

Hvala, starši Vam za vse

Barica Brodnik, Margaret Hate•iè, Gizella Mlinariè, Marica Pirnar, Ivanka •abkar, Olga •ièkar, Andrew •ièkar (Organist)

18. Andrew Bratina & Leah Fistriè, Melbourne

Love you Dearly (from Calamity Jane)

19. Ju•na Zvezda, Sydney

I will follow Him | My God / Moj Bog | Rad bi povedal svetu

Irenka Bell, Carmen Fuderanan, Danica Gr•elj, Rebecca Keen, Marjetica McAuley

20. Michelle Fistriè, Melbourne

Closer – The Corrs

21. James & Tanya Andrejaš, Sydney

Company – The Waifs

22. Adrian Butinar, Melbourne

•e vse je veselo | Visoko nad oblaki

23. Kristina Cestnik, Melbourne

Zabuèale gore | Total & Free

Pokoncertna refleksija

PRELISTALI SMO PROGRAM in do•iveli letošnji 29. mladinski koncert v Sydneyu, ki je bil izredno lepo pripravljen in je potekal v profesionalni re•iji. Elegantno sta povezovala toèke programa mlada zakonca Donna in Karl Luke•iè – ona v gorenjski narodni noši, on v tipièni avstralski opravi. Multikulturalnost v vsej svoji pestrosti, v sprejemaju in v podarjanju.

Geslo koncerta je bilo IGNITE – PO•IVIMO SKUPNOST. In mladi organizatorji z neutrudljivo Julie Brkar so vlo•ili neizmerno truda in napora v pripravo koncerta in vsega, kar spremišča to dogajanje: dobro poèutje nastopajoèih in gostov, ki pridejo od daleè in blizu, skrb za nahranitev mno•ice, nedeljska sveta maša, BBQ v nedeljo, Jumping Castle za otroke in mladino in sto drobnih pozornosti in skrbi, ki jih prinaša dan.

Slovenski misijon v Sydneyu, organizacijski odbor, sponzorji in mnogi posamezniki so s svojimi talenti in sposobnostmi ustvarili zares nepozaben veèer, ki ga je digitalno zapisoval fotograf Igor Poch, na video pa Vinko Beziæ iz "Zagreb Studia". Za našo skupino iz Melbourna, ki je •e v èetrtek zveèer pripravovala v Sydney, je materinsko poskrbela Lydia Bratina z vso organizacijo prevoza, nastanitve v motelu in pri dogovaranju programa.

Zaèetek koncerta so popestire ma•uretko skupine Cheesquad, v kateri sodeluje Paula Keen. Z vso moèjo mladostti, lepote in navdušenja All fired up! Otroci Slomškove šole iz Sydneya so pod vodstvom uèiteljic Danice Gr•elj, Kristine Šuber in ob klavirski spremišljadi Carmen Fuderannan lepo, svetlo oblikovali in zapeli Pri•gimo si luèke. Biti luè, pri•gati luè! Kako naporno je brati v mraku! Te•ko, nemogoèe je •iveti v temi.

Dekleta in fantje folklorne skupine Iskra iz Melbourna so nam s svojimi plesi predstavili slovensko tradicijo, to kar nas zaznamuje in nosimo globoko zapisano v naših genetskih kodih. Najveèjo odgovornost nosimo prav mi, prva generacija Slovencev v Avstraliji, da bo še drugi in tretji rod ohranil spomin na besedo, pesem in ples Slovenije. Stiriletna Natalie Bratina nam je pela seveda o mladosti, njen bratec Mathew v pesmi Moj oèka so mi rekli nas je spomnil na naše korenine, Chelsea Ovijach, Coffs Kids, Big Bang Theory in Andrew in

Leah Fistriè so peli o ljubezni; Funky Chicks 2003 so nam sporoèali, da moramo biti glasni. Glasba nas je vedno znova nagovarjala: Steven Ro•anc; Chrisi Mesariè in Iris Dietner v duetu na klavirju – uèiteljica in uèenka. Rebeca Keen nam je prinašala upanje. Stephanie Toma•in nam je z irskim plesom spregovorila o multikulturalnosti tako kot Donna in Karl Luke•iè. Spomin na Slovenijo z lipo sredi vasi nam je obudil Ro•marin pod ju•nim soncem – moški pevski zbor iz Sydneya. O pripravljenosti in veselju dnevu je prepeval Proteus Anguinis - vsi štirje Fistrièevi otroci Leah, Melissa, Michelle in Simon. Melissa je pela še o nebesih, Michelle pa in Tanya Andrejaš z bratom Jamsom tudi o bli•ini in prijateljstvu. Pevski zbor slovenske cerkve vseh svetih iz Figtree (Wollongong) je v vseh nas prebjal hvale•nost do staršev. Mlade gospe dekliškega zpora Ju•ne zvezde so se napravile v redovnice in kot v filmu do•iveto zapele o Bogu.

Da je •e vse veselo je v predzadnji toèki povedal meh diatoniène harmonike Adriana Butinarja in nas opozoril na veselje, ki mora biti sestavni del našega •ivljenja, ki se spreminja. In v tem spreminjajoèem svetu, kjer buèijo gore in se poslavljajo mladost, •ivim jaz, takšen, kakršen sem – jaz. O tem je z vso ne•ostjo in umetniško moèjo zapela najprej v slovenski narodni pesmi ter nato v svoji lastni pesmi Kristina Cestnik in sklenila bogat veèer, ki se je nadaljeval s podobo vseh nastopajoèih na odru, s podelitevijo priznanj za sodelovanje in pomoè pri koncertu, nagrad Harvey Normana ter pesmijo uradnega fotografa Igorja Pocha in njegove •ene Vesne Dan ljubezni.

Toliko sporoèilnosti nam je prinesel 29. mladinski koncert v Sydneyu, da bo lahko še po•ivjal našo skupnost. In naj jo po•ivlja, kajti prihodnje leto bo potreben spet pri•gati luèi in pokazati svojo mladost, tradicijo, korenine, ljubezen, glasnost, glasbo, upanje, multikulturalnost, spomin na Slovenijo, pripravljenost, nebesa, hvale•nost, Boga, bli•ino in prijateljstvo, veselje, svet in samega sebe na 30. mladinskem koncertu.

Da pa bo uspešen, je treba vse to vaditi vsak dan. Vaditi pa moramo vsi, ki razumemo, kaj pomeni: Dober dan, prijatelj!

p. Ciril